

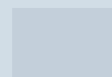


## Návod na použitie

Quality, Design and Innovation
















[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)





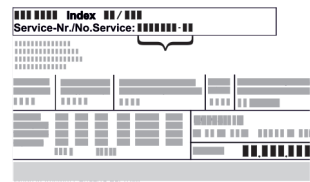




# LIEBHERR

# Obsah

<b>1</b>	<b>Celkový pohľad na zariadenie.....</b>	<b>3</b>
1.1	Rozsah dodávky.....	3
1.2	Prehľad zariadenia a vybavenia.....	3
1.3	Oblasť použitia zariadenia.....	3
1.4	Zhoda.....	3
1.5	Databáza EPREL.....	3
<b>2</b>	<b>Všeobecné bezpečnostné pokyny.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Uvedenie do prevádzky.....</b>	<b>5</b>
3.1	Zapnutie zariadenia.....	5
3.2	Vloženie vybavenia.....	5
<b>4</b>	<b>Manažment potravín.....</b>	<b>5</b>
4.1	Skladovanie potravín.....	5
4.2	Doby skladovania.....	6
<b>5</b>	<b>Úspora energie.....</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Obsluha.....</b>	<b>6</b>
6.1	Ovládacie a indikačné prvky.....	6
6.1.1	Indikátor Status.....	6
6.1.2	Navigácia.....	6
6.1.3	Štruktúra obsluhy.....	6
6.1.4	Indikačné symboly.....	7
6.2	Logika obsluhy.....	7
6.2.1	Aktivácia/deaktivácia funkcie.....	7
6.2.2	Voľba hodnoty funkcie.....	7
6.2.3	Aktivácia/deaktivácia nastavenia.....	7
6.2.4	Voľba hodnoty nastavenia.....	8
6.2.5	Vyvolanie zákaznického menu.....	8
6.3	Funkcie.....	8
	Teplota.....	8
	SuperFrost.....	8
	PartyMode.....	9
	E-Saver.....	9
6.4	Nastavenia.....	9
	Nadviazanie spojenia WLAN.....	9
	Zámok vstupu.....	9
	Jas displeja.....	10
	Alarm dverí.....	10
	Jednotka teploty.....	10
	Informácie.....	10
	SabbathMode.....	10
	Vynulovať.....	10
	Vypnutie zariadenia.....	10
6.5	Varovania.....	11
6.5.1	Hlásenie.....	11
6.5.2	DemoMode.....	11
<b>7</b>	<b>Vybavenie.....</b>	<b>11</b>
7.1	Zásuvky.....	11
7.2	VarioSpace.....	12

<b>8</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>12</b>
8.1	Rozmrazovanie zariadenia.....	12
8.2	Čistenie zariadenia.....	12
<b>9</b>	<b>Pomoc zákazníkom.....</b>	<b>13</b>
9.1	Technické údaje.....	13
9.2	Prevádzkový hluk.....	13
9.3	Technická porucha.....	13
9.4	Zákaznícky servis.....	14
9.5	Typový štítok.....	14
<b>10</b>	<b>Odstavenie z prevádzky.....</b>	<b>14</b>
<b>11</b>	<b>Likvidácia.....</b>	<b>15</b>
11.1	Príprava zariadenia na likvidáciu.....	15
11.2	Ekologická likvidácia zariadenia.....	15

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradiť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

Symbol	Vysvetlenie
	<b>Prečítajte si návod</b> Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si, prosím, pozorne pokyny v tomto návode.
	<b>Kompletný návod na internete</b> Podrobný návod nájdete na internete prostredníctvom QR kódu na prednej strane tohto návodu na adrese <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> alebo zadáním servisného čísla na adrese <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> . Servisné číslo nájdete na typovom štítku Fig. ( ).
	 <i>Fig. Príklad zobrazenia</i>
	<b>Kontrola zariadenia</b> Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo zákaznícky servis.
	<b>Odchýlky</b> Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdíčkou (*).
	<b>Pokyny k manipulácii a výsledky manipulácie</b> Pokyny k manipulácii sú označené ▶. Výsledky manipulácie sú označené ▷.
	<b>Montážne videá</b> Videá k montáži sú k dispozícii na kanáli YouTube spoločnosti Liebherr-Hausgeräte.

Tento návod na použitie platí pre:

GN	4Z2fa4
GN	4Z6fa5
GN	5Z0fa6
GN	5Z2fa7

## 1 Celkový pohľad na zariadenie

### 1.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo na zákaznický servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis).

Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Voľne stojace zariadenie
- Vybavenie (podľa modelu)
- Montážny materiál (podľa modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Servisná brožúra

### 1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia

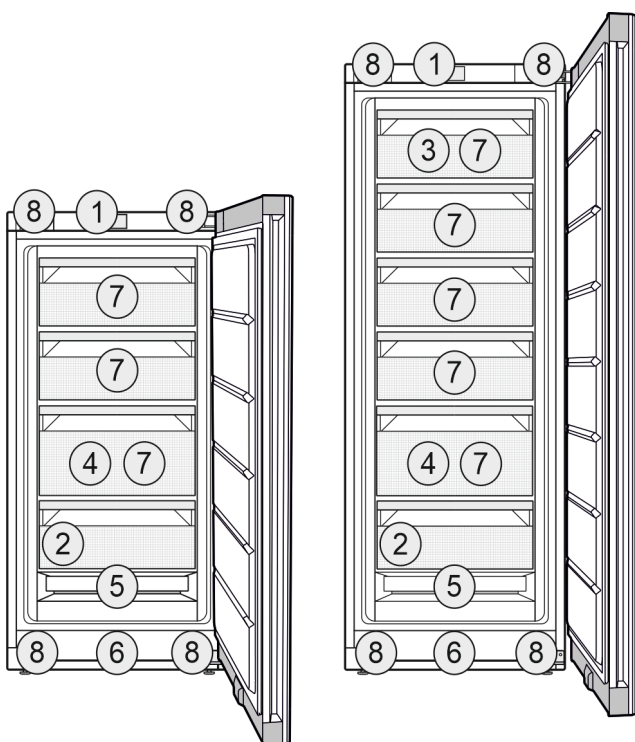


Fig. 1 Príklad zobrazenia

#### Vybavenie

- |                      |   |
|----------------------|---|
| (1) Ovládacie prvky  | (5) NoFrost   |
| (2) Typový štítok    | (6) Vetracia štrbina  |
| (3) Sklopná zásuvka* | (7) VarioSpace  |
| (4) SpaceBox         | (8) Nastaviteľné nohy (vpredu), prepravné rukoväti hore (vzadu) a dole (vpredu) |

#### Poznámka

► Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti. Zmeny usporiadania v rámci daných zásuvných možností napríklad priehradiek v chladiacej časti však nemajú žiadny účinok na spotrebu energie.

### 1.3 Oblasť použitia zariadenia

#### Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na chladenie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.

Zariadenie nie je vhodné na použitie ako vstavaný prístroj.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

#### Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórných preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

#### Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

#### Poznámka

► Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

Klimatická trieda	pre teploty okolia
SN, N	do 32 °C
ST	do 38 °C
T	do 43 °C

Bezchybná funkcia zariadenia je zaručená do spodnej teploty okolia -15 °C.

### 1.4 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj smerniciam 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ, 2010/30/EÚ a 2014/53/EÚ.

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

### 1.5 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

## 2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

### Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilaj osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilaj osoby. Deti vo veku 3 – 8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedohlíada.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vyťahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníckemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte, pripájajte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.
- Návod na použitie starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte ďalším vlastníkom.

### Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
  - Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
  - Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
  - Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
  - Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa

symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte horiace sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným plameňom, aby nedošlo k nezapáleniu zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

### Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniam. To platí obzvlášť pre deti.

### Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

### Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupesti a bolesti:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

### Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniám. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

### Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

### Symbole na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vztahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Vztahuje sa na zaplenené panely vo dverách a/alebo v skrini. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

### Dodržiňte špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

	NEBEZPEČENSTVO	označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	UPOZORNENIE	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.
	POZOR	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.
	Poznámka	označuje potrebné upozornenia a tipy.

## 3 Uvedenie do prevádzky

### 3.1 Zapnutie zariadenia

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je nainštalované a pripojené podľa návodu na montáž.
  - Všetky lepiace pásky, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.
  - Všetky vložené reklamné materiály sú vybraté zo zásuviek.
- ▶ Zapnite zariadenie na ovládacej ploche vedľa indikácie.

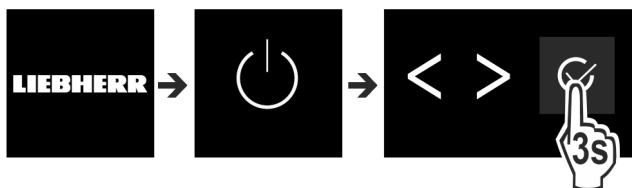


Fig. 2

- ▶ Následne sa zobrazí stavová obrazovka.
- ▶ Ak sa po zapnutí zariadenia zobrazí režim DemoMode, režim DemoMode sa môže deaktivovať do nasledujúcich 5 minút.

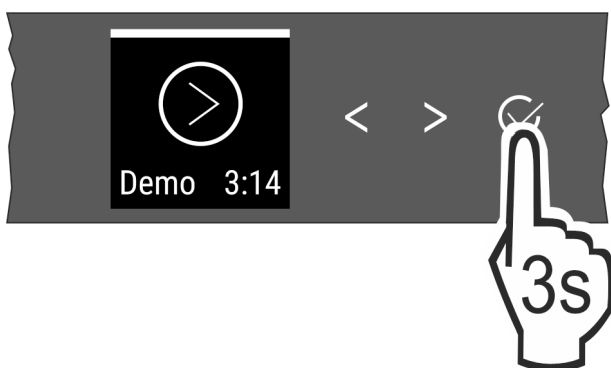


Fig. 3

- ▶ Stlačte na 3 sekundy potvrdenie vedľa displeja.
- ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

#### Poznámka

Výrobca odporúča:

- ▶ Vkladajte **mrazený výrobok** pri -18 °C alebo nižšej teplote.

## 3.2 Vloženie vybavenia

- ▶ Pre optimálne využitie zariadenia vložte priložené vybavenie.
- ▶ Kúpte box SmartDevice a vložte ho (pozri [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)).
- ▶ Nainštalujte aplikáciu SmartDevice (pozri [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).

#### Poznámka

Príslušenstvo si môžete kúpiť v [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr](http://e-shope.s.domácimi.zariadeniami.liebherr.com) ([home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)).

## 4 Manažment potravín

### 4.1 Skladovanie potravín



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- ▶ V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporúčané výrobcom.

#### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Vzduchovú štrbinu udržiavajte vždy voľnú.

Pri uskladnení potravín zásadne dodržte:

- Vzduchové štrbiny na vnútornej strane zadnej steny sú voľné.
- Vzduchové štrbiny na ventilátore sú voľné.
- Potraviny sú dobre zabalené.
- Surové mäso alebo ryby sa nachádzajú v čistých, uzavretých nádobách, aby sa nemohli dotýkať iných potravín alebo aby na ne nemohlo kvapkať.
- Potraviny sú uskladnené v rozstupoch, aby medzi nimi mohol cirkulovať vzduch.

#### Poznámka

Nedodržanie týchto zadaní môže mať za následok, že potraviny sa pokazia.

#### 4.1.1 Mraznička

Tu sa pri -18 °C nastavuje suchá, mrazivá skladovacia klíma. Mrazivá klíma sa hodí na skladovanie hlbokomrazených a mrazených výrobkov na niekoľko mesiacov, na prípravu kociek ľadu alebo na zmrazenie čerstvých potravín.

#### Zmrazovanie potravín

V priebehu 24 hodín môžete zmraziť maximálne toľko kg čerstvých potravín, koľko je uvedené na typovom štítku (pozri 9.5 Typový štítok) pod údajom „Mraziaca kapacita ... kg/24 h“.

Aby potraviny rýchlo premrzli až dovnútra, dodržte nasledovné množstvá na balíček:

- Ovocie, zelenina do 1 kg
- Mäso do 2,5 kg

Pred zmrazením dodržte:

- SuperFrost je aktívované (pozri 6.3 Funkcie), keď je zmrazené množstvo väčšie ako cca 2 kg.
- Pri malom zmrazovanom množstve: SuperFrost je aktívované cca 6 hodín predtým.
- Pri maximálnom zmrazovanom množstve: SuperFrost je aktívované cca 24 hodín predtým.

#### Zatriedenie potravín:

# Úspora energie



## UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia črepinami zo skla!  
Fľaše a plechovky s nápojmi môžu po zmrazení prasknúť. Toto platí obzvlášť pre nápoje s obsahom oxidu uhličitého.  
► Fľaše a plechovky s nápojmi zmrazujte iba pri použití funkcie *BottleTimer*.

Pri malom zmrazovanom množstve:

- Vložte zabalené potraviny do vrchnej zásuvky.
- Pokiaľ možno, potraviny vložte vzadu do zásuvky blízko zadnej steny.

Pri maximálnom zmrazovanom množstve:

- Rozdeľte zabalené potraviny do všetkých zásuviek, nevkladajte však potraviny do spodnej zásuvky.
- Pokiaľ možno, potraviny vložte vzadu do zásuvky blízko zadnej steny.

Pri maximálnom zmrazovanom množstve:

- Po automatickej deaktivácii SuperFrost vložte potraviny do zásuvky.

## Rozmrazovanie potravín

- v chladiacom priestore
- v mikrovlnnej rúre
- v rúre na pečenie/teplovzdušnom sporáku
- pri izbovej teplote



## VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravou potravinami!

- Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.
- Vyberajte iba toľko potravín, koľko potrebujete.
- Rozmrazené potraviny čo možno najrýchlejšie spracujte.

## 4.2 Doby skladovania

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

Orientačné hodnoty pre dobu skladovania rozličných potravín		
Zmrzlina	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Salámové výrobky, šunka	pri -18 °C	2 až 3 mesiacov
Chlieb, pečivo	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Divina, bravčové mäso	pri -18 °C	6 až 9 mesiacov
Ryby, vysoký obsah tuku	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Ryby, nízky obsah tuku	pri -18 °C	6 až 8 mesiacov
Syr	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Hydina, hovädzie mäso	pri -18 °C	6 až 12 mesiacov
Zelenina, ovocie	pri -18 °C	6 až 12 mesiacov

## 5 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventrilačnú štrbinu zachovávajúte vždy voľnú.
- Vyvarujte sa umiestneniu zariadenia na mieste s priamym slnečným žiarením, vedľa sporáku, vykurovania a podobne.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia

(pozri 1.3 Oblasť použitia zariadenia) . Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.

- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Všetky potraviny uchovávajte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.

## 6 Obsluha

### 6.1 Ovládacie a indikačné prvky

Displej umožňuje rýchly prehľad o nastavení teploty a stave funkcií a nastavení. Obsluha funkcií a nastavení sa realizuje buď aktiváciou/deaktiváciou alebo výberom hodnoty.

#### 6.1.1 Indikátor Status



Fig. 4

(1) Indikátor teploty

Indikátor Status indikuje nastavenú teplotu a je výstupným indikátorom. Odtiaľ sa naviguje k funkciám a nastaveniam.

#### 6.1.2 Navigácia

Prístup k jednotlivým funkciám získate navigáciou v menu. Po potvrdení funkcie alebo nastavenia zaznie signálny tón. Ak sa po 10 sekundách nevykoná žiadna voľba, zobrazenie sa zmení na indikátor Status.

Obsluha zariadenia sa realizuje prostredníctvom tlačidiel vedľa zobrazenia:



Fig. 5

(1) Navigačná šípka vľavo/ vpravo (2) Potvrdiť

#### Navigačná šípka vľavo/vpravo Fig. 5 (1):

- Navigujte v menu. Po poslednej strane menu sa opäť zobrazí prvá strana.

#### Potvrdiť Fig. 5 (2):

- Aktivujte/deaktivujte funkciu.
- Otvorte podmenu.
- Potvrďte výber. Po stlačení sa zobrazenie prepne späť na menu.

#### Naspäť na zobrazenie Status: najrýchlejšou cestou:

- Zatvorte a otvorte dvere.
- alebo počkajte 10 sekúnd. Zobrazenie prepne na indikátor Status.

#### 6.1.3 Štruktúra obsluhy

Štruktúra obsluhy je vysvetlená na základe vzorovej predlohy. Indikácia sa mení podľa funkcie alebo nastavení.

## Menu bez podmenu

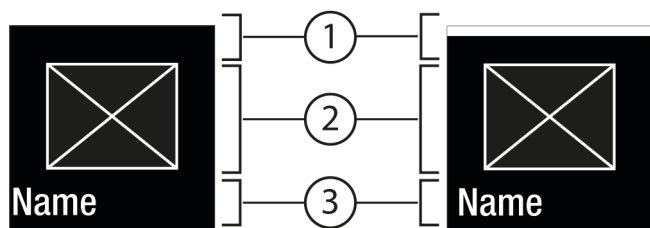


Fig. 6

- (1) Status deaktivovaný/Status aktivovaný  
biely pruh v hornej časti
- (2) Symbol alebo aktivovaná hodnota
- (3) Menu: názov funkcie alebo menu: názov nastavenia

## Menu s podmenu

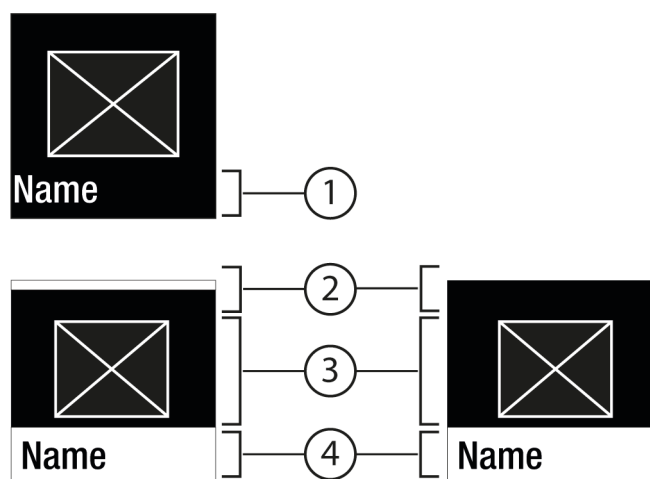


Fig. 7

- (1) Menu: názov funkcie alebo menu: názov nastavenia
- (2) Stav
- (3) Symbol alebo aktivovaná hodnota
- (4) Podmenu: názov funkcie alebo podmenu: názov nastavenia
- (2) Deaktivované/aktivované

Možná je nasledujúca navigácia:

- Navigujte pomocou navigačnej šípky vľavo/vpravo Fig. 5 (1).
- Pomocou Potvrdiť Fig. 5 (2) vyvolajte podmenu Fig. 7 (4).
  - Navigujte pomocou navigačnej šípky vľavo/vpravo Fig. 5 (1).
  - Nastavenie novej hodnoty: Pomocou Potvrdiť Fig. 5 (2) vyberte deaktivovanú hodnotu Fig. 6 (1).
  - Späť na menu: pomocou Potvrdiť Fig. 5 (2) vyberte už aktivovanú hodnotu Fig. 6 (2).

### 6.1.4 Indikačné symboly

Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

Symbol	Stav zariadenia
	<b>Pohotovosť (Standby)</b> Zariadenie alebo teplotná zóna je vypnutá.
	<b>Pulzujúce číslo</b> Zariadenie pracuje. Teplota pulzuje, kým sa nedosiahne nastavená hodnota.

Symbol	Stav zariadenia
	<b>Pulzujúci symbol</b> Zariadenie pracuje. Vykonáva sa nastavenie.
	<b>Pruh sa zväčšuje</b> Funkcia sa aktivuje.

## 6.2 Logika obsluhy

### 6.2.1 Aktivácia/deaktivácia funkcie

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce funkcie:

Symbol	Funkcia
	SuperFrost <sup>x</sup>
	PartyMode <sup>x</sup>
	E-Saver

<sup>x</sup> Keď je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

- ▶ Navigačné šípky Fig. 5 (1) stlačte dovedy, kým sa nezobrazí funkcia.
- ▶ Stlačte Potvrdiť Fig. 5 (2).
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Funkcia je aktivovaná/deaktivovaná.

### 6.2.2 Voľba hodnoty funkcie

Pri nasledujúcich funkciách je možné hodnotu nastaviť v podmenu:

Symbol	Funkcia
	Nastavenie teploty Vypnutie/zapnutie zariadenia

- ▶ Navigačné šípky Fig. 5 (1) stlačte dovedy, kým sa nezobrazí funkcia.
- ▶ Stlačte Potvrdiť Fig. 5 (2).
- ▶ Navigačnými šípkami Fig. 5 (1) zvolte hodnotu nastavenia.



#### Nastavenie teploty


- ▶ Stlačte Potvrdiť Fig. 5 (2).
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav: aktivovaná Fig. 6 (1) sa krátko objaví v podmenu Fig. 7 (4).
- ▷ Displej prepne späť na menu.

### 6.2.3 Aktivácia/deaktivácia nastavenia

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce nastavenia:

Symbol	Nastavenie
	WiFi <sup>1</sup>
	Zámok vstupu <sup>2</sup>
	SabbathMode <sup>2</sup>

Symbol	Nastavenie
	Vynulovať <sup>2</sup>
	Vypnúť <sup>2</sup>

- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

### <sup>1</sup> Aktivácia nastavenia (shortpress)




- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Nastavenie je aktivované/deaktivované.


### <sup>2</sup> Aktivácia nastavenia (longpress)

- ▶ Na 3 sekundy stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Displej sa zmení.

## 6.2.4 Voľba hodnoty nastavenia


Pri nasledujúcich nastaveniach je možné hodnotu nastaviť v podmenu:



Symbol	Nastavenia
	Jas
	Alarm dverí
	Jednotka teploty

- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigačnými šípkami *Fig. 5 (1)* zvolte hodnotu nastavenia.
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví v podmenu.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

## 6.2.5 Vyvolanie zákaznického menu

V zákaznickom menu je možné vyvolať nasledujúce nastavenia:

Symbol	Funkcia
	Software

- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stláčajte dovtedy, kým sa na displeji nezobrazia informácie o zariadení .
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Zadajte číselný kód 151.
- ▷ Zobrazí sa zákaznické menu.

- ▶ V zákaznickom menu stláčajte navigačné šípky *Fig. 5 (1)* dovtedy, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

### <sup>1</sup> Voľba hodnoty

- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví na displeji.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

### <sup>2</sup> Aktivácia nastavenia

- ▶ Na 3 sekundy stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví na displeji.
- ▷ Symbol pulzuje dovtedy, kým zariadenie pracuje.


## 6.3 Funkcie



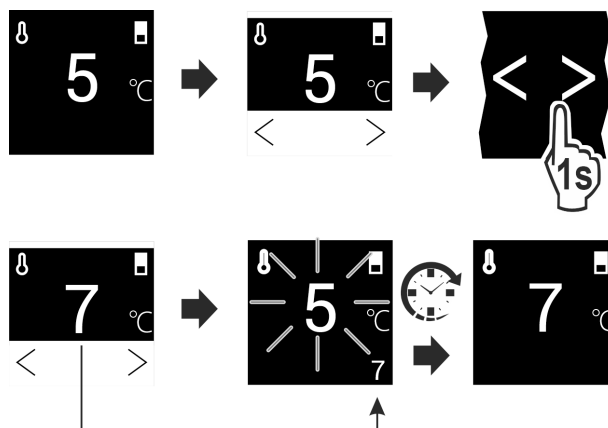
### Teplota

Teplota závisí od nasledovných faktorov:

- frekvencia otváraní dverí
- doba otváraní dverí,
- priestorová teplota miesta inštalácie,
- druh, teplota a množstvo potravín

Mraziaci priestor	Odporúčané nastavenie
	-18 °C

### Nastavenie teploty



*Fig. 8*

- ▶ Nastavte hodnotu. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- ▷ Nastavená teplota sa zobrazuje vpravo dole na displeji.



### SuperFrost

Pomocou tejto funkcie prepnete na najvyšší mraziaci výkon. Takto dosiahnete nižšie teploty mrazenia.

Použitie:

- Zamrazenie viac 2 kg čerstvých potravín denne.
- Rýchle premrazenie čerstvých potravín až do vnútra.
- Zvýšenie rezerv chladu v uskladnených mrazených výrobkoch pred rozmrazením zariadenia.

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- Pri malom zmrazovanom množstve:
  - ▶ Aktivujte 6 hodín pred použitím.
- Pri maximálnom zmrazovanom množstve:
  - ▶ Aktivujte 24 hodín pred použitím.
  - ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy).



Funkcia sa automaticky deaktivuje. Následne beží zariadenie ďalej v normálnej prevádzke. Teplota sa nastaví na nastavenú hodnotu.



## PartyMode

Táto funkcia ponúka kolekciu špeciálnych funkcií a nastavení, ktoré sú užitočné počas večierka.

Aktivujú sa nasledujúce funkcie:

- *SuperFrost*

Všetky funkcie je možné nastaviť flexibilne a individuálne. Po deaktivácii funkcie sa zmeny zahodia.

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: Všetky funkcie sú aktivované súčasne.
- ▷ Deaktivovaná: obnovia sa vopred nastavené teploty.

Po 24 hodinách sa funkcia automaticky deaktivuje.



## E-Saver

Táto funkcia znižuje spotrebu energie. Keď zapnete túto funkciu, zvýši sa teplota chladenia.

Teplotná zóna	Odporúčané nastavenie (pozri Teplota)	Teplota pri aktívnom zariadení E-Saver
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Použitie:

- Úspora energie.

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: vo všetkých teplotných zónach sú nastavené vyššie teploty.
- ▷ Deaktivovaná: obnovia sa vopred nastavené teploty.

## 6.4 Nastavenia



### Nadviazanie spojenia WLAN

Toto nastavenie umožňuje nadviazať spojenie medzi zariadením a internetom. Spojenie sa ovláda cez box SmartDevice. Zariadenie je potom možné integrovať cez aplikáciu SmartDevice-App do systému SmartHome-System. Cez aplikáciu SmartDevice-App a ďalšie kompatibilné partnerské siete sa okrem toho môžu používať rozšírené možnosti a nastavenia.

#### Poznámka

Box SmartDevice-Box nájdete na [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr](https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smart-devicebox.html) (<https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smart-devicebox.html>).

Bližšie informácie o dostupnosti, predpokladoch a k jednotlivým voliteľným možnostiam nájdete na internete na stránke <https://smartdevice.liebherr.com/install>.

Použitie:

- Obsluha zariadenia cez aplikáciu SmartDevice-App alebo cez kompatibilné partnerské siete.
- Používanie rozšírených funkcií a nastavení.
- Vyvolanie aktuálneho stavu zariadenia cez aplikáciu SmartDevice-App.

- Box SmartDevice je kúpený a použitý (pozri <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- Aplikácia SmartDevice je nainštalovaná (pozri <https://apps.home.liebherr.com/>).

### Nadviazanie spojenia

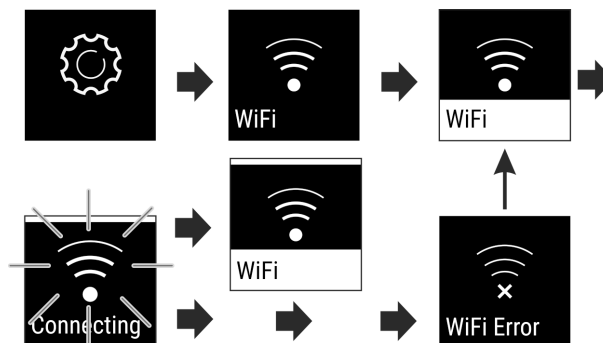


Fig. 9

- ▶ Aktivujte nastavenie (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Nadväzuje sa spojenie: Stav: aktivované Fig. 6 (1) a objaví sa WiFi connecting. Symbol pulzuje.
- ▷ Spojenie je nadviazané: Stav: objaví sa aktivované Fig. 6 (1).
- ▷ Spojenie zlyhalo: objaví sa stav a Connect. Symbol je trvalo viditeľný.

### Odpojenie spojenia

- ▶ Deaktivujte nastavenie (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

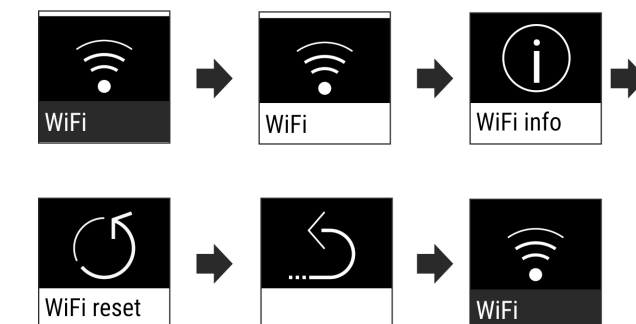


Fig. 10

- ▷ Spojenie je odpojené: Symbol je trvalo viditeľný.

### Resetovanie spojenia

- ▶ Resetujte nastavenia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

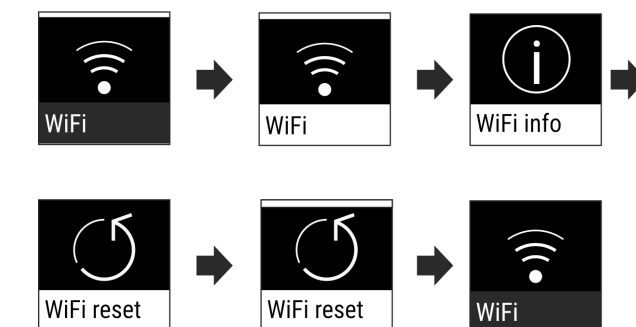


Fig. 11

- ▷ Spojenie aj ďalšie nastavenia sa resetujú na stav pri dodaní.



### Zámok vstupu

Toto nastavenie zabraňuje obsluhu zariadenia nedopatrením, napr. deťmi.

Použitie:

- Vyvarujte sa neúmyselnej zmene nastavení a funkcií.

- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

## Aktivácia/deaktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia. (pozri 6.2 Logika obsluhy)



## Jas displeja

Toto nastavenie umožňuje plynulé nastavenie jasú displeja.

Nastaviť je možné zobraziť nasledujúce stupne jasú:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 %

## Voľba nastavenia

- ▶ Nastavenie hodnoty (pozri 6.2 Logika obsluhy).



## Alarm dverí

Toto nastavenie umožňuje nastaviť čas, kým zaznie alarm dverí (pozri Zatvorte dvere).

Nastaviť možno nasledujúce informácie:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Vyp

## Voľba nastavenia

- ▶ Nastavte hodnotu (pozri 6.5 Varovania).



## Jednotka teploty

Toto nastavenie umožňuje zmeniť jednotku teploty Celsius - Fahrenheit.

## Voľba nastavenia

- ▶ Nastavenie hodnoty (pozri 6.2 Logika obsluhy).




## Informácie

Toto nastavenie umožňuje odčítanie informácií o zariadení, ako aj prístup do zákaznickeho menu.

Odčítať možno nasledujúce informácie:

- Názov modelu
- Index
- Sériové číslo
- Servisné číslo

## Vyvolanie informácií o zariadení

- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stáčajte dovtedy, kým sa nezobrazí zobrazenie s informáciami.
- ▶ Odčítajte informácie o zariadení.



## SabbathMode

Toto nastavenie spĺňa náboženské požiadavky na sabat, resp. židovské sviatky. Ak je režim SabbathMode aktivovaný, niektoré funkcie riadiacej elektroniky sú vypnuté. Vďaka tomu môžete zariadenie používať bez toho, aby ste spôsobili činnosť zariadenia.

Zoznam zariadení s certifikátom Star-K nájdete na adrese [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).



## VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy potravinami!

Ak sa vyskytne výpadok napájania zo siete, zatiaľ čo je aktivovaný režim SabbathMode, toto hlásenie sa neuloží. Ak je výpadok napájania zo siete ukončený, zariadenie pracuje ďalej v režime SabbathMode. Ak je tento ukončený, na indikátore teploty sa nezobrazí žiadne hlásenie o výpadku napájania zo siete.


Ak sa počas režimu SabbathMode vyskytol výpadok prúdu:

- ▶ Prekontrolujte kvalitu potravín. Nekonzumujte rozmrazené potraviny!

Správanie sa zariadenie, keď je aktivovaný režim SabbathMode:

- Indikátor Status trvalo zobrazuje SabbathMode.
- Displej je zablokovaný pre obsluhu, s výnimkou deaktivácie režimu SabbathMode.
- Ak sú aktivované funkcie/nastavenia, tak zostanú aktívne.
- Po zatvorení dverí zostane displej jasný.
- Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa tiež pozastaví. Funkcia nebude v režime SabbathMode ďalej vedená.
- Pripomienky a varovania sa nezobrazia. Nevyšlú sa žiadne akustické signály a na displeji sa nezobrazia žiadne varovania/nastavenia, ako napr. alarm teploty, alarm dverí.
- Cyklus rozmrazovania pracuje iba v zadaný čas bez zohľadnenia používania zariadenia.
- Po výpadku napájania zo siete sa zariadenie samočinne prepne späť na režim SabbathMode.

## Aktivácia/deaktivácia režimu SabbathMode

- ▶ Na aktiváciu funkcie klikajte šípkami vedľa indikácie až k položke menu Nastavenia  a potom potvrdte. Menu sa prepne na dostupné nastavenia.
- ▶ Šípkami vedľa indikácie klikajte dovtedy, kým sa neobjaví symbol pre režim SabbathMode (Menora). Potvrdte symbol.
- ▷ V hornej časti displeja sa objaví biely pruh.
- ▷ Režim SabbathMode je aktivovaný.

Na deaktiváciu funkcie vedľa indikácie stlačte na 3 sekundy tlačidlo pre potvrdenie.

Režim SabbathMode je deaktivovaný.



## Vynulovať

Táto funkcia umožňuje vynulovať všetky nastavenia na pôvodné nastavenia z výroby. Všetky nastavenia, ktoré sa doposiaľ vykonali, sa vynulujú späť na pôvodné nastavenie.

## Aktivácia nastavenia

- ▶ Aktivujte (pozri 6.2 Logika obsluhy).



## Vypnutie zariadenia

Toto nastavenie umožňuje vypnúť celé zariadenie.

## Vypnutie celého zariadenia

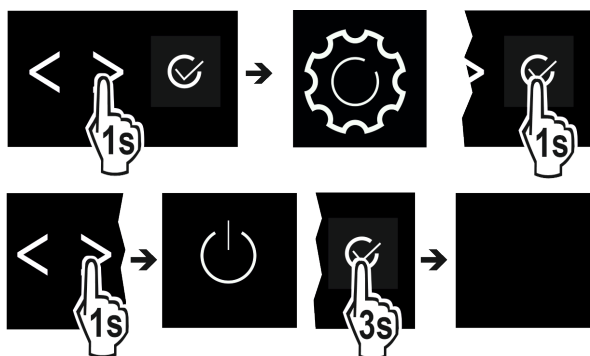


Fig. 12

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy).
- ▷ Deaktivované: displej sčernie.

## 6.5 Varovania

Varovania sa signalizujú akusticky signálnym tónom a indikujú opticky symbolom na displeji. Signálny tón sa zosilňuje a je čoraz hlasnejší, kým sa hlásenie neukončí.

### 6.5.1 Hlásenie



#### Zatvorte dvere

Hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené.

Čas, kým sa hlásenie objaví, je možné nastaviť.

- ▶ Ukončenie alarmu: potvrdte hlásenie.
- alebo-
- ▶ Zatvorte dvere.



#### Výpadok elektrického prúdu

Hlásenie sa objaví, keď teplota mrazenia stúpne v dôsledku prerušenia elektrického prúdu. Po ukončení prerušenia dodávky prúdu zariadenie ďalej pracuje s nastavenou teplotou.

- ▶ Ukončenie alarmu: potvrdte hlásenie.
- ▷ Objaví sa alarm teploty (pozri Alarm teploty).



#### Alarm teploty

Hlásenie sa objaví, keď teplota nezodpovedá nastavenej teplote.

Príčinou pre teplotné rozdiely môže byť:

- Boli vložené teplé, čerstvé potraviny.
- Pri pretriedovaní alebo odoberaní potravín vniklo dovnútra príliš veľa teplého vzduchu z miestnosti.
- Dlhší čas je vypadnutý elektrický prúd.
- Zariadenie je chybné.

Po odstránení príčiny zariadenie ďalej pracuje s nastavenou teplotou.

- ▶ Potvrdte zobrazenie.
- ▷ Zobrazí sa najvyššia teplota.
- ▶ Znova potvrdte zobrazenie.
- ▷ Zobrazí sa zobrazenie stavu.
- ▷ Zobrazí sa aktuálna teplota.



#### Chyba

Toto hlásenie sa objaví, keď pretrváva chyba zariadenia. Niektorá súčiastka zariadenia vykazuje chybu.

- ▶ Otvorte dvere.
- ▶ Kód chyby si poznačte.
- ▶ potvrdte hlásenie.
- ▷ Tónové varovanie sa stíši.

- ▷ Displej prepne na indikátor teploty.
- ▶ Zatvorte dvere.
- ▶ Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis).

### 6.5.2 DemoMode

Ak sa na displeji zobrazí „D“, je aktívny predvádzací režim. Táto funkcia je vyvinutá pre obchodníkov, pretože sú deaktivované všetky funkcie chladiacej techniky.

#### Deaktivácia DemoMode

- Keď na displeji plynie čas:
  - ▶ Potvrdte zobrazenie v priebehu plynúceho času.
- ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.
  - Keď neplynie čas:
    - ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
    - ▶ Opäť zapojte zástrčku.
  - ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

## 7 Vybavenie

### 7.1 Zásuvky

Zásuvky je možné vybrať s cieľom ich očistenia.

Vybratie a vloženie zásuviek sa odlišuje podľa vyťahovacieho systému. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

#### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Spodnú zásuvku ponechajte v zariadení!
- ▶ Vzduchové štrbiny ventilátora vnútri na zadnej stene udržiavajte vždy voľné!

#### 7.1.1 Vybratie zásuvky

##### Zásuvka vedená na rebro nádoby

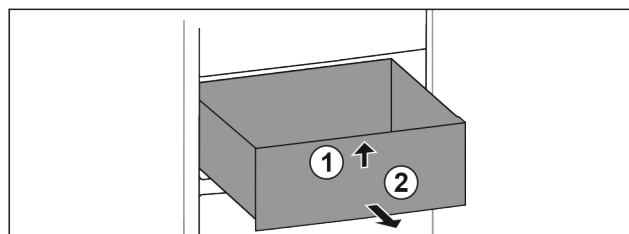


Fig. 13

- ▶ Vytiahnite zásuvku úplne.
- ▶ Nadvihnite ju dopredu Fig. 13 (1).
- ▶ Odoberte ju dopredu Fig. 13 (2).

##### Sklopná horná zásuvka\*

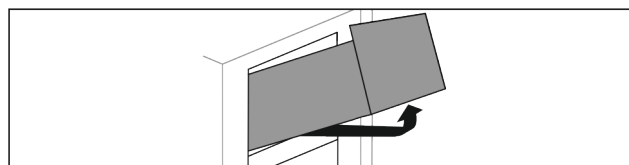


Fig. 14

- ▶ Vytiahnite zásuvku úplne.
- ▶ Nadvihnite ju dopredu.
- ▶ Nadvihnite ju zospodu.
- ▶ Odoberte ju dopredu.

# Údržba

## 7.1.2 Vloženie zásuvky

### Zásuvka vedená na rebro nádoby

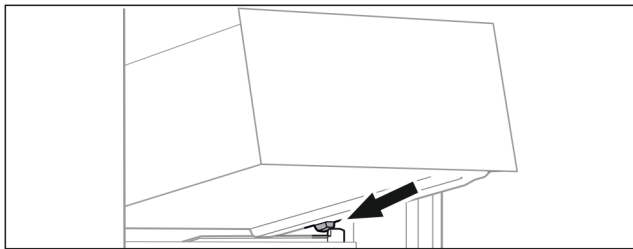


Fig. 15

- ▶ Nasadíte zásuvku šikmo za zarážkami na rebro nádoby Fig. 15 (1).
- ▶ Spustíte zásuvku dolu.
- ▶ Zasuňte ju dozadu.

### Sklopná horná zásuvka\*

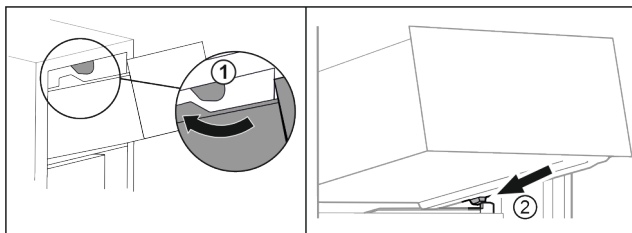


Fig. 16

- ▶ Prevedte zásuvku okolo horných zarážok Fig. 16 (1).
- ▶ Nasadíte zásuvku šikmo za dolnými zarážkami na rebro nádoby Fig. 16 (2).
- ▶ Spustíte zásuvku dolu.
- ▶ Zasuňte ju dozadu.

## 7.2 VarioSpace

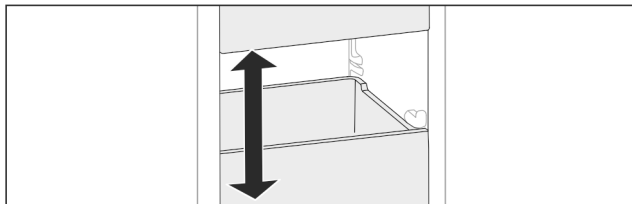


Fig. 17

Vyberte zásuvky a sklenené dosky zo zariadenia. Získate tak miesto na veľké potraviny ako hydina, mäso, veľké časti diviny, ako aj vysoké pečivo. Tieto sa tým môžu zmrazovať a ďalej pripravovať ako celok.

- ▶ Dodržiavajte hranice zaťaženia zásuviek a sklenených dosiek (pozri 9.1 Technické údaje) .

# 8 Údržba

## 8.1 Rozmrazovanie zariadenia

### 8.1.1 Rozmrazovanie so systémom NoFrost

Rozmrazovanie prebieha automaticky systémom NoFrost. Vlhkosť sa zráža na výparníku, pravidelne sa rozmrazuje a odparuje.

Zariadenie sa nemusí rozmrazovať.

#### Poznámka

Na dne zariadenia sa môžu hromadiť kvapky vody.

Ak vyradíte zariadenie z prevádzky:

- ▶ Položte pred zariadenie uterák, aby sa zachytili prípadne vytekajúce kvapky vody. (pozri 10 Odstavenie z prevádzky)

## 8.2 Čistenie zariadenia

### 8.2.1 Príprava



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- ▶ Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- ▶ Nepoškodte chladiaci okruh.

- ▶ Vyprázdnite zariadenie.

- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.

### 8.2.2 Čistenie skrine

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- ▶ Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- ▶ Nepoužívajte odierajúce alebo škrabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia horúcou parou!

Horúca para môže viesť k popáleninám a poškodiť povrchy.

- ▶ Nepoužívajte prístroje na čistenie parou!

- ▶ Utrite skriňu mäkkou, čistou handričkou. Pri silnom znečistení použite vlažnú vodu s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Sklenené plochy sa môžu očistiť aj čistiacim prostriedkom na sklo.

### 8.2.3 Čistenie vnútorného priestoru

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- ▶ Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- ▶ Nepoužívajte odierajúce alebo škrabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

- ▶ Plastové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku.

- ▶ Kovové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku.

### 8.2.4 Čistenie vybavenia

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- ▶ Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- ▶ Nepoužívajte odierajúce alebo škrabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

## Čistenie mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývadacieho prostriedku:

- Zásuvka
- ▶ Rozobratie vybavenia: pozri príslušnú kapitolu.
- ▶ Očistite vybavenie.

### 8.2.5 Po čistení

- ▶ Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- ▶ Zariadenie pripojte a zapnite.
- ▶ Aktivujte SuperFrost (pozri 6.3 Funkcie) .  
Ak je teplota dostatočne nízka:
- ▶ Vložte potraviny.
- ▶ Pravidelne opakujte čistenie.

## 9 Pomoc zákazníkom

### 9.1 Technické údaje

Teplotný rozsah	
Mrazenie	-28 °C až -15 °C

Maximálne zmrazované množstvo / 24h	
Mraznička	Pozri typový štítok v časti „Kapacita zmrazovania ... /24h“

Maximálna hmotnosť naloženia vybavenia			
Vybavenie	Šírka zariadenia 55 cm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)	Šírka zariadenia 60 cm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)	Šírka zariadenia 70 cm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)
Zásuvka	12 kg	12 kg	

### 9.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nižšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 6.3 Funkcie)
- bežiaci ventilátor

- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

Hluk	Možná příčina	Druh hluku
Bublanie a žblnkanie	Chladivo prúdi v chladiacom okruhu.	normálny pracovný hluk
Prskanie a syčanie	Chladivo sa vstrekuje do chladiaceho okruhu.	normálny pracovný hluk
Bručanie	Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu.	normálny pracovný hluk
Vrčanie a hučanie	Ventilátor beží.	normálny prevádzkový hluk
Cvakanie	Komponenty sa zapínajú a vypínajú.	normálny hluk pri vypínaní
Drnčanie alebo bzúčanie	Ventily alebo klapky sú aktívne.	normálny hluk pri vypínaní

Hluk	Možná příčina	Druh hluku	Odstránenie
Vibrácie	Nevhodná montáž	Hluk chyby	Zariadenie vyrovnejte vodorovne pomocou nastaviteľných nôh.
Klepanie	Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia	Hluk chyby	Upevnite diely vybavenia. Nechajte rozstup medzi predmetmi.

### 9.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.

Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.

#### 9.3.1 Funkcia zariadenia

Chyba	Príčina	Odstránenie
Zariadenie nepracuje.	→ Zariadenie nie je zapnuté.	▶ Zapnite zariadenie.
	→ Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.	▶ Prekontrolujte sieťovú zástrčku.
	→ Poistka zásuvky nie je v poriadku.	▶ Prekontrolujte poistku.
	→ Výpadok elektrického prúdu	▶ Zariadenie ponechajte zatvorené. ▶ Chráňte potraviny: položte akumulátory chladu zhora na potraviny alebo použite decentrálnu skriňovú mrazničku v prípade, že bude výpadok elektrického prúdu trvať dlhšie. ▶ Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.
	→ Zástrčka zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.	▶ Skontrolujte zástrčku zariadenia.

# Odstavenie z prevádzky

Chyba	Príčina	Odstránenie
<b>Teplota nie je dostatočne nízka.</b>	→ Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.	▶ Zatvorte dvere zariadenia.
	→ Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.	▶ Uvoľnite a vyčistite vetraciu mriežku.
	→ Teplota okolia je príliš vysoká.	▶ Riešenie problému: (pozri 1.3 Oblasť použitia zariadenia) .
	→ Zariadenie sa otváralo príliš často alebo na príliš dlhú dobu.	▶ Počkejte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenastaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .
	→ Vložili sa príliš veľké množstvá čerstvých potravín bez funkcie SuperFrost.	▶ Riešenie problému: (pozri SuperFrost)
	→ Teplota je nesprávne nastavená.	▶ Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.
<b>Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.</b>	→ Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).	▶ Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.
	→ Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja.	▶ Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .
<b>Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.</b>	→ Tesnenie dverí môže vykĺznuť z drážky.	▶ Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.
<b>Zariadenie je na vonkajších plochách teplé*.</b>	→ Teplo chladiaceho okruhu sa používa na zabraňovanie vzniku kondenzátu.	▶ To je normálne.

## 9.3.2 Vybavenie

## 9.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 9 Pomoc zákazníkom) . V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“.



### VÝSTRAHA

Neodborná oprava!  
Poranenia.

- ▶ Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 8 Údržba) , nechajte vykonať zákaznickemu servisu.
- ▶ Poškodený sieťový prívod smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- ▶ Pri zariadeniach s prístrojovou sieťovou zástrčkou smie výmenu vykonať zákazník.

### 9.4.1 Kontaktovanie zákaznickeho servisu

Pripravte si nasledujúce informácie o zariadení:

- Označenie zariadenia (model a index)
- Servisné číslo (servis)
- Sériové číslo (sér. č.)

▶ Vyvolajte informácie o zariadení na displeji (pozri Informácie) .

**-alebo-**

▶ Prečítajte si informácie o zariadení na typovom štítku (pozri 9.5 Typový štítok) .

▶ Poznačte si informácie o zariadení.

- ▶ Informovanie zákaznickeho servisu: oznámte chyby a informácie o zariadení.
- ▶ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- ▶ Nasledujte ďalšie pokyny zákaznickeho servisu.

## 9.5 Typový štítok

Typový štítok sa nachádza za zásuvkami na vnútornej strane zariadenia.

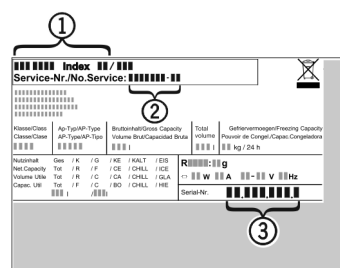


Fig. 18

- (1) Označenie zariadenia
- (2) Servisné číslo
- (3) Sériové číslo

▶ Informácie odčítajte z typového štítku.

## 10 Odstavenie z prevádzky

- ▶ Vyprázdňte zariadenie.
- ▶ Vypnite zariadenie (pozri 6.4 Nastavenia) .
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ V prípade potreby odstráňte konektor zariadenia: Vytiahnite ho a súčasne s ním pohybujte zľava doprava.
- ▶ Položte pred zariadenie uterák, aby sa zachytili prípadne vytekajúce kvapky vody.
- ▶ Očistite zariadenie (pozri 8.2 Čistenie zariadenia) .
- ▶ Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

## 11 Likvidácia

### 11.1 Príprava zariadenia na likvidáciu



Liebherr používa v niektorých zariadeniach batérie. V EÚ z dôvodov ochrany životného prostredia zákonodarca koncového užívateľa zaviazal, aby pred likvidáciou starých zariadení tieto batérie vybral. Ak vaše zariadenie má batérie, je na zariadení umiestnené príslušné upozornenie.

**Svetlá** V prípade, že je možné odstrániť svetlá samostatne a bez poškodenia, demontuje tieto pred likvidáciou.

- ▶ Odstavte zariadenie z prevádzky.
- ▶ Zariadenie s batériami: odoberte batérie. Popis nájdete v kapitole **Údržba**.
- ▶ Ak je to možné: svetlá demontujte bez poškodenia.

### 11.2 Ekologická likvidácia zariadenia



Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene.



Batérie likvidujte oddelene od starého zariadenia. Batérie môžete bezplatne odovzdať v obchode alebo v recyklačných či zberných dvoroch.

**Svetlá** Demontované svetlá zlikvidujte prostredníctvom príslušných zberných systémov.

**Pre Nemecko:** Zariadenie môžete bezplatne odovzdať do zberných nádob triedy 1 v miestnych recyklačných a zberných dvoroch. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m<sup>2</sup> vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.

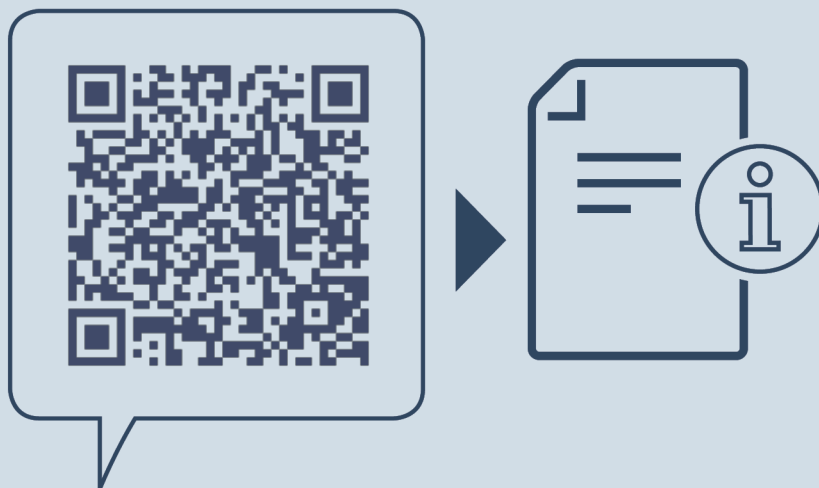


#### VÝSTRAHA

Vytekajúce chladiace médium a olej!  
Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácii a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznietiť.

▶ Nepoškodte potrubia obehu chladiaceho média a kompresor.

- ▶ Prepravte zariadenie bez poškodení.
- ▶ Batérie, svetlá a zariadenie zlikvidujte podľa vyššie uvedených informácií.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**SK** Mraznička

Dátum vydania: 20220407

**Č. art. – Index: 7088358-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland